Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 12 (1944)
Heft: 3

Rubrik: Lettre ouverte

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Hotel-Pension Seehof, Gandria

bietet Ihnen alles für Ihre Ferien!
Prächtige Lage am See!
Nur das Beste aus Küche und Keller!

Reservieren Sie sich jetzt schon Ihr Zimmer. **Pension 8.50—9.50**

Gandria, Lugano's bevorzugtester Ausflugsort,
weltbekannt, voll Poesie und Eigenartigkeit,
fesselt jeden Besucher durch seinen malerischen Reiz.

Mit höflicher Empfehlung: **Gusti Moosmann**

Lettre ouverte

En réponse à un aimable inconnu interné dans un camp au bout du lac de Neuchâtel. (Ch. K. R. . . .)

Cher ami,

Votre lettre arrivée sans adresse ne nous permet pas de vous remercier directement pour votre aimable missive. Nous espérons que notre réponse vous parviendra comme vous a été transmis notre journal, et, que vous voudrez bien par la suite nous communiquer votre adresse; nous avons conscience de votre solitude et nous aimerions pouvoir vous aider à supporter votre double isolement. Bientôt, nous l'espérons, vous serez accueilli au sein de notre grande famille et alors vous sera donné la possibilité de noyer votre ennui dans une franche camaraderie. Dans l'espoir de faire un jour votre connaissance, nous vous disons bon courage et peut-être à bientôt.

Loin de vous mais pourtant avec vous. Le Cercle de Bienne.

Café-Restaurant „Marconi"

Kanonengasse 29, **mit Tram 1 ab Hb.hof bis Kanoneng.**

Treffpunkt unserer Kameraden **Vorzügliche Weine - Prima Bier**
Bekannt für gut bürgerliche Küche

Ostermontag Tanz ab 15 00 Uhr

Unsere Kameraden von Nah und Fern sind freundlich eingeladen.

Es empfiehlt sich höflich **Familie TRZOSS - Tel. 3.40.91**